



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/41/776/Corr.1  
11 November 1986  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок первая сессия  
Пункт 80а повестки дня

ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций

Записка Генерального секретаря

Исправление

1. Приложение

Пункт 1с читать следующим образом:

с) в 1985 году общая сумма взносов в Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА) составила 1 316 млн. долл. США, что на 4 процента выше уровня 1984 года. Взносы в управляемые ПРООН целевые фонды, а также в другие фонды и программы Организации Объединенных Наций составили 153 млн. долл. США, что означает их сокращение по сравнению с прошлогодним уровнем в 165 млн. долл. США. Взносы на финансирование основных программ ПРООН, как и в предыдущие шесть лет, остались на прежнем уровне, т.е. менее 700 млн. долл. США. После имевшего место в 1983-1984 годах сокращения вновь начали возрастать взносы в ЮНИСЕФ. Взносы в МПП в 1985 году (809 млн. долл. США) были несколько меньшими общей суммы взносов в ПРООН и ее целевые фонды;

2. Приложение

Таблицу 1 читать следующим образом:

Таблица 1. Взносы в фонды и программы Организации Объединенных Наций, 1979-1985 годы

(В млн. долл. США)

	1979 год	1980 год	1981 год	1982 год	1983 год	1984 год	1985 год
Взносы в ПРООН (в том числе долевые взносы <u>a/</u> )	737 (42)	773 (58)	779 (62)	780 (75)	814 (94)	757 (84)	768 (92)
Взносы в фонды, управляемые ПРООН, и целевые фонды	39	54	62	68	107 <u>b/</u>	83	80
Взносы в счет общих ресурсов ЮНИСЕФ	149	171	189	217	207	191 <u>c/</u>	213 <u>c/</u>
Взносы в дополнительные фонды ЮНИСЕФ	70	108	73	135	90	107 <u>c/</u>	127 <u>c/</u>
Взносы в ЮНФПА	133	136	130	134	136	131	128
Прочие взносы	<u>33</u>	<u>58</u>	<u>56</u>	<u>60</u>	<u>62</u>	<u>82</u>	<u>73 <u>d/</u></u>
Итого	<u>1 161</u>	<u>1 299</u>	<u>1 288</u>	<u>1 394</u>	<u>1 416</u>	<u>1 352</u>	<u>1 389</u>

Источник: Проверенные финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 1985 года.

a/ Включает долевые взносы третьих сторон.

b/ Включает единовременный взнос в ПРООН в размере 40 млн. долл. США за счет ликвидации в соответствии с резолюцией 38/201 Генеральной Ассамблеи Целевого фонда чрезвычайной операции Организации Объединенных Наций.

c/ В 1984 году произошли изменения в учете; в результате этого цифры не являются полностью сопоставимыми.

d/ Включает сделанные в 1985 году взносы в Фонд промышленного развития.

/...

3. Приложение

Пункт 5а читать следующим образом:

а) основная доля роста расходов приходится на МПН (расходы возросли на 100 млн. долл. США, включая расходы на чрезвычайную продовольственную помощь); для ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА был характерен менее значительный рост;

4. Приложение

Пункт 24 читать следующим образом:

24. Поступления по статье общих ресурсов ЮНИСЕФ на 1986 год оцениваются приблизительно в 275 млн. долл. США; что на 10 процентов превышает поступления за 1985 год, значительная часть которых объясняется изменением обменных курсов. В 1986 году взносы правительств по статье поступлений в счет общих ресурсов увеличатся на 30 млн. долл. США. Поступления по статье дополнительных средств составят в общей сумме примерно 125 млн. долл. США. Примерно 90 млн. долл. США от суммы этих поступлений составят средства, предназначенные для финансируемых на специальной основе проектов, и 35 млн. долл. США – предоставляемые в ответ на призыв Директора-исполнителя об оказании чрезвычайной помощи Африке. С учетом нынешней экономической и политической обстановки ЮНИСЕФ составил, по его мнению, реалистичный прогноз на период 1987–1989 годов. Ожидается, что в течение этого периода поступления по статьям общих ресурсов и дополнительных средств будут ежегодно возрастать примерно на 4 процента. В результате этого общий объем поступлений (включая поступления от реализации поздравительных открыток) возрастет, согласно оценкам, с приблизительно 400 млн. долл. США в 1986 году до 461 млн. долл. США в 1989 году.